

14 août 1945

Beilage 2.

Copie.

5

T é l é g r a m m e .

voir: 15 août 1945 (f.6-8)Politique  
Bern

804 très urgent stop Votre 769 Département d'Etat nous remit 710 pm ewt note suivante quote with reference your communication of todays date transmitting the reply of the Japanese Government to the communication which I sent through you to the Japanese Government on August 11 on behalf of the Governments of the United States, China, United Kingdom and the Union of Soviet Socialist Republics which I regard as full acceptance of the Potsdam declaration and of my statement of August 11 1945 I have the honor to inform you that President of the United States has directed that the following message be sent to you for transmission to the Japanese Government colon quote you are to proceed as follows colon First direct prompt cessation of hostilities by japanese forces informing the supreme commander for the allied powers of the effective date and hour of such cessation stop Second send emissaries at once to the supreme commander for the allied powers with information of the disposition of the japanese forces and commanders and fully empowered to make any arrangements directed by the supreme commander for the allied powers to enable him and his accompanying forces to arrive at the place designated by him to receive the formal surrender stop Third for the purpose of receiving such surrender and carrying it into effect general of the army Douglas Mac Arthur has been designated as the supreme commander for the allied powers and he will notify the Japanese Government of the time, place and other details of the formal surrender stop unquote stop Signed James F. Byrnes, Secretary of State unquote cablons en clair avec consentement d'Etat.

Swiss Legation

Washington DC 277 14/8 2003.

Dodis

